

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/2151

zo 6. decembra 2021,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2020/1998 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/1998 zo 7. decembra 2020 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 4,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 7. decembra 2020 prijala nariadenie (EÚ) 2020/1998.
- (2) Rada v súlade s článkom 14 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2020/1998 preskúmala zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia uvedené v prílohe I k uvedenému nariadeniu. Na základe tohto preskúmania by sa mal z uvedenej prílohy vypustiť jeden záznam týkajúci sa zosnulej osoby a záznamy týkajúce sa siedmich osôb by sa mali aktualizovať.
- (3) Nariadenie (EÚ) 2020/1998 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2020/1998 sa mení tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. decembra 2021

Za Radu  
predseda  
J. CIGLER KRALJ

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 410 I, 7.12.2020, s. 1.

V prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2020/1998 sa zoznam uvedený v časti A. („Fyzické osoby“) mení takto:

1. Záznam č. 11 (Mohammed Khalifa AL-KANI (alias Mohamed Khalifa Abderrahim Shaqqa AL-KANI, Mohammed AL-KANI, Muhammad Omar AL-KANI)) sa vypúšťa.

2. Záznamy o týchto siedmich fyzických osobách sa nahrádzajú takto:

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
„4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	<p>Pozície: Riaditeľ Federálnej služby útvarov národnej gardy Ruskej federácie (Rosgvardija)</p> <p>Dátum narodenia: 27.1.1954</p> <p>Miesto narodenia: Sasovo, bývalá Ruská SSR (v súčasnosti Ruská federácia)</p> <p>Štátna príslušnosť: Rusko</p> <p>Pohlavie: mužské</p>	<p>Viktor Zolotov je riaditeľom Federálnej služby útvarov národnej gardy Ruskej federácie (Rosgvardija) od 5. apríla 2016 a súčasne vedúcim veliteľom útvarov národnej gardy Ruskej federácie, ako aj veliteľom OMON-u – špeciálnych policajných jednotiek, ktoré sú začlenené do Rosgvardije. Z titulu svojej pozície dohliada na všetky činnosti jednotiek Rosgvardije a OMON-u. Z titulu funkcie riaditeľa Rosgvardije je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Rusku vrátane svojvoľného zatýkania a zadržovania a systematického a rozsiahleho porušovania slobody zhromažďovania a združovania, predovšetkým za násilné potláčanie protestov a demonstrácií.</p> <p>Rosgvardija bola 23. januára a 21. apríla 2021 nasadená na rozohnanie protestov na podporu Navalného a podľa správ bol zásah mnohých príslušníkov OMON-u a národnej gardy proti protestujúcim brutálny a násilný. Desiatky novinárov čelili agresivite bezpečnostných síl vrátane korešpondentky Meduzy Kristine Safronovovej, ktorú príslušník OMON-u udrel, a novinárky Novaja Gazeta Jelizavety Kirpanovovej, ktorej úder obuškom spôsobil krvavé zranenie hlavy. Bezpečnostné sily počas protestov 23. januára 2021 svojvoľne zadržali viac než 300 maloletých.</p>	2.3.2021
5.	ZHU Hailun	朱海仑 (v čínštine)	<p>Pozície: Člen 13. Národného ľudového kongresu Čínskej ľudovej republiky (schôdza v rokoch 2018 až 2023) zastupujúci Ujgurskú autonómnu oblasť Sin-tiang (XUAR); člen kontrolného</p>	<p>Bývalý tajomník výboru pre politické a právne záležitosti Ujgurskej autonómnej oblasti Sin-tiang (XUAR) a bývalý zástupca tajomníka výboru strany v XUAR (v rokoch 2016 až 2019). Bývalý podpredseda stáleho výboru 13. ľudového kongresu XUAR – regionálneho zákonodarného orgánu (od roku 2019 do 5. februára 2021, ale aktívny aspoň do marca</p>	22.3.2021

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>a justičného výboru Národného ľudového kongresu (od 19. marca 2018)</p> <p>Dátum narodenia: január 1958</p> <p>Miesto narodenia: Lianshui, Jiangsu (Čína)</p> <p>Národnosť: Čína</p> <p>Pohlavie: mužské</p>	<p>2021). Člen 13. Národného ľudového kongresu Čínskej ľudovej republiky (schôdza 2018 – 2023) zastupujúci XUAR. Člen kontrolného a justičného výboru Národného ľudového kongresu od 19. marca 2018.</p> <p>Zhu Hailun bol ako tajomník výboru pre politické a právne záležitosti XUAR (v rokoch 2016 až 2019) zodpovedný za udržiavanie vnútornej bezpečnosti a presadzovanie práva v XUAR. V tejto kľúčovej politickej funkcii bol zodpovedný za dohľad nad rozsiahlym programom sledovania, zadržovania a indoktrinácie zameraným na Ujgurov a osoby z iných moslimských etnických menšín a za vykonávanie tohto programu. Zhu Hailun bol označený za „architekta“ tohto programu. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Číne, najmä za rozsiahle zadržovanie Ujgurov a osôb z iných moslimských etnických menšín.</p> <p>Zhu Hailun ako podpredseda stáleho výboru 13. ľudového kongresu XUAR (od roku 2019 do 5. februára 2021) mal i naďalej rozhodujúci vplyv v XUAR, kde doteraz prebieha rozsiahly program sledovania, zadržovania a indoktrinácie zameraný na Ujgurov a osoby z iných moslimských etnických menšín a za vykonávanie tohto programu.</p>	
9.	JONG Kyong-thaek (alias CHO'NG, Kyo'ng-t'aek)	정경택 (v kórejčine)	<p>Pozície: minister štátnej bezpečnosti Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (KĽDR)</p> <p>Dátum narodenia: medzi 1.1.1961 a 31.12.1963</p> <p>Štátna príslušnosť: Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR)</p> <p>Pohlavie: mužské</p>	<p>Jong Kyong-thaek od roku 2017 ministrom štátnej bezpečnosti Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (KĽDR). Ministerstvo štátnej bezpečnosti KĽDR je jednou z hlavných inštitúcií zodpovedných za vykonávanie represívnych bezpečnostných politík KĽDR zameraných na identifikáciu a potlačanie politických disidentov, vstupu „podvratných“ informácií zo zahraničia a akéhokoľvek iného správania považovaného za závažnú politickú hrozbu pre politický systém a jeho vedenie.</p> <p>Jong Kyong-thaek je ako minister štátnej bezpečnosti zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v KĽDR, najmä za mučenie a iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie, mimosúdne a svojvoľné popravy a zabitia a popravy a zabitia bez riadneho konania,</p>	22.3.2021

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
				nedobrovoľné zmiznutia osôb a svojvoľné zatýkanie a zadržiavanie, ako aj rozšírené nútené práce a sexuálne násilie voči ženám.	
10.	RI Yong Gil (alias RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (v kórejčine)	<p>Pozície: minister národnej obrany Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (KĽDR)</p> <p>Dátum narodenia: 1955</p> <p>Štátna príslušnosť: Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR)</p> <p>Pohlavie: mužské</p>	<p>Ri Yong Gil je minister národnej obrany Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (KĽDR). Od januára do júna alebo júla 2021 bol ministrom sociálnej bezpečnosti. Od roku 2018 do januára 2021 bol náčelníkom generálneho štábu Kórejskej ľudovej armády (KPA).</p> <p>Ako minister národnej obrany je Ri Yong Gil zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v KĽDR, okrem iného zo strany členov vojensko-bezpečnostného velenia a iných jednotiek KPA.</p> <p>Ministerstvo sociálnej bezpečnosti KĽDR (predtým označované ako ministerstvo ľudovej bezpečnosti alebo ministerstvo verejnej bezpečnosti) a vojensko-bezpečnostné velenie sú vedúce orgány zodpovedné za vykonávanie represívnych bezpečnostných politík KĽDR vrátane vedenia výsluchov a trestanie osôb, ktoré sa pokúsili o „nelegálny“ útek z KĽDR. Ministerstvo sociálnej bezpečnosti je prostredníctvom svojho nápravného výboru zodpovedné najmä za prevádzku trestaneckých táborov a krátkodobých pracovných detenčných centier, v ktorých sú väzni/zadržiavané osoby úmyselne vystavované hladovaniu a inému neľudskému zaobchádzaniu.</p> <p>Ri Yong Gil je ako bývalý minister sociálnej bezpečnosti zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v KĽDR, najmä za mučenia a iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie, mimosúdne a svojvoľné popravy a zabitia a popravy a zabitia bez riadneho konania, nedobrovoľné zmiznutia osôb a svojvoľné zatýkanie a zadržiavanie, ako aj rozšírené nútené práce a sexuálne násilie voči ženám.</p> <p>Ri Yong Gil je ako bývalý náčelník generálneho štábu KĽA zodpovedný aj za rozsiahle závažné porušovanie ľudských práv zo strany KPA.</p>	22.3.2021

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
12.	Abderrahim AL-KANI (alias Abdul-Rahim AL-KANI, Abd-al-Rahim AL-KANI)	الرحيم الكاني عبد (v arabčine)	Funkcia(-e): člen milícií Kaniyat Dátum narodenia: 7.9.1997 Štátna príslušnosť: Líbya Č. cestovného pasu: PH3854LY Identifikačné číslo: 119970331820 Pohlavie: mužské	Abderrahim Al-Kani je kľúčovým členom milícií Kaniyat a bratom veliteľa milícií Kaniyat Mohammeda Khalifa Al-Khaniho (zomrel v júli 2021). Milície Kaniyat od roku 2015 do júna 2020 kontrolovali líbyjské mesto Tarhuna.  Abderrahim Al-Kani je zodpovedný za vnútornú bezpečnosť pre milície Kaniyat. V tejto funkcii je od roku 2015 do júna 2020 zodpovedný za závažné zneužívanie ľudských práv v Líbyi, najmä za mimosúdne zabitia a nedobrovoľné zmiznutia osôb.  Abderrahim Al-Kani a príslušníci milície Kaniyat utiekli začiatkom júna 2020 do východnej Líbye. Potom boli v Tarhuni objavené viaceré masové hroby, ktorých existencia je pripisovaná milíciám Kaniyat.	22.3.2021
13.	Aiub Vakhaevich KATAEV (alias Ayubkhan Vakhaevich KATAEV)	Аиуб Вахаевич КАТАЕВ (alias Аюбхан Вахаевич КАТАЕВ) (v ruštine)	Pozície: Bývalý vedúci odboru ministerstva vnútra Ruskej federácie v meste Argun v Čečenskej republike Dátum narodenia: 1.12.1980 alebo 1.12.1984 Štátna príslušnosť: Rusko Pohlavie: mužské	Do roku 2018 vedúci odboru ministerstva vnútra Ruskej federácie v meste Argun v Čečenskej republike.  Ajub Katajev vo funkcii vedúceho odboru ministerstva vnútra Ruskej federácie v meste Argun dohliadal na činnosť miestnych orgánov štátnej bezpečnosti a polície. V tejto funkcii osobne dohliadal na rozsiahle a systematické prenasledovanie v Čečensku, ktoré sa začalo v roku 2017. Represálie sú zamerané na lesby, gejov, bisexuálne, transrodové a intersexuálne (LGBTI) osoby, osoby, ktoré sú považované za osoby patriace do skupiny LGBTI osôb, a iné osoby, ktoré sú podozrievané, že sú oponentmi hlavy Čečenskej republiky Ramzana Kadyrova. Ajub Katajev a zložky, ktoré boli pod jeho velením, sú zodpovedné za závažné porušovanie ľudských práv v Rusku, najmä za mučenie a iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie, svojvoľné zatýkanie a zadržiavanie a mimosúdne alebo svojvoľné popravy a zabitia.  Podľa viacerých svedkov Ajub Katajev osobne dohliadal na mučenie zadržaných osôb a zúčastňoval sa na ňom.	22.3.2021

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
14.	Abuzaid (Abuzayed) Dzhandarovich VISMURADOV	Абузайд Джандарович ВИСМУРАДОВ (v ruštine)	<p>Pozície: Bývalý veliteľ tímu „Terek“ špeciálnej jednotky rýchleho nasadenia (SOBR), podpredseda vlády Čečenskej republiky, neoficiálny osobný strážca hlavy Čečenskej republiky Ramzana Kadyrova.</p> <p>Dátum narodenia: 24.12.1975</p> <p>Miesto narodenia: Akhmat-Yurt/ Khosi-Yurt, bývalá Čečensko-ingušská autonómna sovietska socialistická republika (ASSR), v súčasnosti Čečenská republika (Ruská federácia)</p> <p>Štátna príslušnosť: Rusko</p> <p>Pohlavie: mužské</p>	<p>Bývalý veliteľ tímu „Terek“ špeciálnej jednotky rýchleho nasadenia (SOBR). Od 23. marca 2020 podpredseda vlády Čečenskej republiky. Neoficiálny osobný strážca hlavy Čečenskej republiky Ramzana Kadyrova.</p> <p>Abuzaid Vismuradov bol od marca 2012 od marca 2020 veliteľom tímu „Terek“ jednotky SOBR. V tejto funkcii osobne dohliadal na rozsiahle a systematické prenasledovanie v Čečensku, ktoré sa začalo v roku 2017. Represálie sú zamerané na lesby, gejov, bisexuálne, transrodové a intersexuálne (LGBTI) osoby, osoby, ktoré sú považované za osoby patriace do skupiny LGBTI osôb, a iné osoby, ktoré sú podozrievané, že sú oponentmi hlavy Čečenskej republiky Ramzana Kadyrova.</p> <p>Abuzaid Vismuradov a tím „Terek“, ktorému velil, sú zodpovedné za závažné porušovanie ľudských práv v Rusku, najmä za mučenie a iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie, svojvoľné zatýkanie a zadržovanie a mimosúdne a svojvoľné zabitia a popravy.</p> <p>Podľa viacerých svedkov Abuzaid Vismuradov osobne dohliadal na mučenie zadržaných osôb a zúčastňoval sa na ňom. Je blízkym spolupracovníkom hlavy Čečenskej republiky Ramzana Kadyrova, ktorý mnoho rokov vedie kampaň represálií proti svojim politickým oponentom.</p>	22.3.2021“